

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

27 FÉVRIER 1958.

PROJET DE LOI

organisant, pendant la durée de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles, le contrôle des voyageurs hébergés à l'intervention de l'association sans but lucratif « Association pour la promotion du logement à l'occasion de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958 (Logexpo) ».

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA JUSTICE (1),
PAR M^{me} VANDERVEKEN-VAN DE PLAS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet de loi qui nous a été transmis par le Sénat, où il a été voté à l'unanimité, le 13 février dernier, n'a pas donné lieu à une longue discussion au sein de votre Commission. Il a été également adopté à l'unanimité.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Joris.

A. — Membres : MM. Charpentier, De Gryse, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Fimmers, Gendebien, Hermans, Lambotte, Lefère, Mertens de Wilmars, Robyns. — Daman, Deruelles, Hossey, Housiaux, M^{me} Lambert, MM. Merlot (Joseph-Jean), Messinne, Pierson, Rombaut, M^{me} Vanderveken-Van de Plas. — MM. Janssens, Tahon.

B. — Membres suppléants : MM. De Vleeschauwer, Kiebooms, Lefère, Lefèvre (Théodore), Meyers, Wigny. — Bohy, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Soudan, Tielemans (François), Vangraefschep. — Cooremans.

Voir :

863 (1957-1958) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

27 FEBRUARI 1958.

WETSONTWERP

tot inrichting, tijdens de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel, van de controle op de vreemdelingen, die door tussenkomst van de vereniging zonder winstoogmerken « Vereniging tot bevordering van het logies met het oog op de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958 (Logexpo) » worden geherbergd.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1), UITGEBRACHT
DOOR MEVR. VANDERVEKEN-VAN DE PLAS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit wetsontwerp, overgemaakt door de Senaat, waar het eenparig werd goedgekeurd op 13 februari jl., heeft in uw Commissie geen lange bespreking uitgelokt. Het werd er eveneens eenparig aangenomen.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Joris.

A. — Leden : de heren Charpentier, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Fimmers, Gendebien, Hermans, Lambotte, Lefère, Mertens de Wilmars, Robyns. — Daman, Deruelles, Hossey, Housiaux, Mevr. Lambert, de heren Merlot (Joseph-Jean), Messinne, Pierson, Rombaut, Mevr. Vanderveken-Van de Plas. — de heren Janssens, Tahon.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren De Vleeschauwer, Kiebooms, Lefère, Lefèvre (Théodore), Meyers, Wigny. — Bohy, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Soudan, Tielemans (François), Vangraefschep. — Cooremans.

Zie :

863 (1957-1958) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

Le présent projet tend à simplifier pour toute la durée de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958, les mesures de police pour l'hébergement des étrangers, en permettant à l'association sans but lucratif « Association pour la promotion du logement à l'occasion de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958 » désignée sous le terme abrégé de « Logexpo » le contrôle de certains voyageurs qui seraient hébergés chez le particulier.

Le projet permet à Logexpo d'établir des doubles fiches d'immatriculation pour les personnes hébergées par ses soins, dont une reste en sa possession et l'autre est remise au logeur. Cette procédure remplacera pendant la durée de l'Exposition le carnet à souches tel que prévu par l'arrêté-loi du 31 janvier 1946.

Des précisions sont demandées par des membres de la Commission, à savoir : Logexpo portera-t-elle dès lors la responsabilité de l'hôtelier ? Les dispositions pénales seront-elles applicables au préposé de Logexpo ou au logeur ? Quel est le sens précis du dernier paragraphe de l'article premier ?

Il y a lieu d'observer qu'à défaut de nouvelles dispositions légales, l'arrêté-loi de 1946 reste d'application.

Un membre fait remarquer que le texte du dernier paragraphe de l'article premier doit être entendu comme suit : « étant d'application à ceux qui assurent le logement par l'intervention de Logexpo ».

Un autre membre précise que le projet sera d'application à Logexpo, aux logeurs et aux logés.

Plusieurs commissaires sont d'avis que le texte de l'article premier est mal rédigé, mais, eu égard à l'urgence et au caractère temporaire de cette loi, ils estiment qu'il y a lieu d'adopter le texte tel quel. Il convient toutefois de signaler la rédaction malheureuse de cet article.

Le projet est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. VANDERVEKEN-VAN DE PLAS.

Le Président a. i.,

M.-A. PIERSON.

Dit wetsontwerp heeft ten doel, tijdens de gehele duur van de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958, de politiemaatregelen voor het logies van vreemdelingen te vereenvoudigen, door de vereniging zonder winstoogmerken « Vereniging tot bevordering van het logies met het oog op de Algemene Wereldtentoonstelling 1958 », bij afkorting « Logexpo » genaamd, ertoe te machtigen, toezicht uit te oefenen op sommige vreemdelingen aan wie door particulieren onderdak wordt verschaft.

Het ontwerp machtigt Logexpo dubbele steekkaarten op te maken voor de door zijn bemiddeling gehuisveste personen. Een van die steekkaarten blijft in zijn bezit, de andere wordt afgegeven aan de kamerverhuurder. Deze procedure vervangt voor de duur van de Tentoonstelling het soucheboekje, vastgesteld bij de besluitwet van 31 januari 1946.

Sommige leden van de Commissie hebben om nadere inlichtingen verzocht : Zal Logexpo dan dezelfde verantwoordelijkheid dragen als een hotelhouder ? Zijn de strafbepalingen toepasselijk op de aangestelde van Logexpo of op de kamerverhuurder ? Welke is de juiste betekenis van de laatste paragraaf van het eerste artikel ?

Er valt op te merken dat de besluitwet van 1946, bij gebreke van nieuwe wettelijke bepalingen, van toepassing blijft.

Een lid merkt op dat de tekst van de laatste paragraaf van het eerste artikel moet begrepen worden als volgt : « zijn toepasselijk op de personen die logies verstrekken door bemiddeling van Logexpo ».

Een ander lid preciseert dat dit ontwerp zal toepasselijk zijn op Logexpo, op de kamerverhuurders en op de logeergasten.

Verscheidene leden zijn van mening dat de tekst van het eerste artikel slecht is opgesteld. Daar de wet echter dringend en tijdelijk is, menen zij dat de tekst in zijn huidige vorm mag worden aangenomen. Nochtans moet de aandacht worden gevestigd op de gebrekkige redactie van dit artikel.

Het ontwerp werd eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

J. VANDERVEKEN-VAN DE PLAS.

De Voorzitter a. i.,

M.-A. PIERSON.